



**SAIGONTOURISM**  
MỘT THƯƠNG HIỆU - TRIỆU NIỆM TIN

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ QUỐC TẾ  
**SAIGONTOURISM**

✉ landsaigontourism@gmail.com

📍 483 Mã Lò, Phường BHH A, Quận Bình Tân, TP. Hồ Chí Minh

🌐 saigontourism.vn ☎ 028 3535 3333 Hotline: 0931 31 31 7

# ĐẠI LÝ – LỆ GIANG – SHANGRILA

Thời gian: 6 ngày 5 đêm

Hàng không: Ruili Airlines (**DR5052 – DR5051**)

**HÀNH TRÌNH NO SHOPPING**



## 👉 **ĐIỂM NỔI BẬT :**

- Núi Tuyết Ngọc Long
- Cam Hải Tử, Bạch Thủy Hà, Lam Nguyệt Cốc, Ngọc Thủy Trại
- Thành cổ Lệ Giang
- Khe Hồ Nhảy
- Đền Songzalin
- Thành cổ Độc Khắc Tông
- Tam tháp Đại Lý
- Thị trấn Shuanglang
- 3 đêm khách sạn 5☆ Lệ Giang
- Các bữa ăn đặc sắc: Lẩu cá hồi, Bún qua cầu, lẩu 1 người ở khu cảnh điểm Núi Tuyết Ngọc Long

# HÀNH TRÌNH

NGÀY 1

TP.HỒ CHÍ MINH → LỆ GIANG

(Ăn tối)

**Đúng giờ hẹn:** Quý khách có mặt tại **Sân bay Tân Sơn Nhất** ga đi quốc tế. Trưởng đoàn hướng dẫn làm thủ tục check in đáp chuyến đi **Lệ Giang – Trung Quốc**.

Chuyến bay dự kiến **DR5052 (14:05 – 18:35)**

Đoàn đến **Sân bay Lệ Giang**, HDV đưa đoàn đi dùng bữa tối, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang**.

NGÀY 2

LỆ GIANG – ĐẠI LÝ

(Ăn sáng, trưa, tối)

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Xe đưa đoàn khởi hành đi **Đại Lý**, tham quan :

- **Thị trấn Shuanglang (双廊镇):** Là một làng chài có lịch sử hơn 1000 năm nằm ở phía Bắc thành phố Đại Lý của tỉnh Vân Nam, Trung Quốc. Đây là một thị trấn ven hồ Nhĩ Hải rất được du khách yêu thích mỗi khi ghé thăm Đại Lý. Thị trấn Shuanglang luôn mang đến cho mọi người cảnh sắc quyến rũ và xinh đẹp nhất. Đi dọc trên những con đường lát đầy đá cuội, xung quanh là những ngôi nhà cổ của người Bai, bạn không chỉ được ngắm nhìn khung cảnh hoang sơ mà còn cảm nhận được sự bình yên trong tâm hồn.



**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa tại **nhà hàng hướng biển**. Sau đó tiếp tục tham quan:

- **Hành lang sinh thái Erhai – Hành Lang Nhĩ Hải :** là một điểm tham quan không thể bỏ qua khi bạn đã đến Đại Lý, đó chính là hành lang sinh thái Erhai, với Hồ Erhai trong vắt, những chú hải âu dễ thương, bãi cỏ xanh, bầu trời xanh... từng cây cỏ đang báo hiệu mùa xuân đã đến.
- **Tam Tháp (tham quan bên ngoài)** – được xây dựng từ thời nhà Đường, ngọn tháp cao nhất cao 69m, bao gồm 16 tầng, tòa tháp chính – **Thiên Thuần** là một trong những nơi linh thiêng cao nhất và minh chứng cho sự phát triển rực rỡ của Phật giáo vào thời nhà Đường.



**Tối:** Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Đại Lý**.

NGÀY 3

ĐẠI LÝ – SHANGRILA

(Ăn sáng, trưa, tối)

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Đoàn khởi hành đi **Shangrila**, dọc đường đoàn tham quan:

- **Thành cổ Đại lý:** kinh đô một thời lẫy lừng của nước Đại Lý có vị trí vô cùng đặc địa, lưng tựa núi Thương Sơn, mặt hướng ra hồ Nhĩ Hải, kế bên là Tam tháp Đại Lý – công trình kiến trúc Phật giáo đặc sắc. Ngày nay, nơi đây còn lưu lại nhiều tòa nhà, đền miếu cổ, các kiến trúc lịch sử giá trị, có nhiều sản vật địa phương hấp dẫn; cùng với cảnh quan lãng mạn, đây đủ “phong - hoa - tuyết - nguyệt” và còn được biết đến là quê hương của thái tử Đoàn Dự thanh nhã, chung tình, yêu đến đại khờ trong tác phẩm võ hiệp nổi tiếng – “Thiên long bát bộ” của nhà văn Kim Dung.



- **Quan Âm Đường** – Công trình kiến trúc tôn giáo nổi tiếng gắn liền với truyền thuyết về Phật Bà Quan Âm đã hoá thân thành một bà lão nông dân, bà mang trên lưng một tảng đá khổng lồ từ núi Thương Sơn, chặn đứng đường tấn công của quân địch thời nhà Đường từ Trung Nguyên.



**Trưa:** Đoàn dùng bữa trưa với món đặc sản **Bún qua cầu**. Sau đó tiếp tục hành trình đến **Shangrila**.

- **Khe Hồ Nhảy – Khe Hồ Khiêu – Hồ nhảy** (Tiger Leaping Gorge): thắng cảnh thiên nhiên kỳ thú này là một hẻm núi sâu, dài và hẹp nhất thế giới. Nơi đây dòng sông Trường Giang bị chặn bởi hai dãy núi cao Ngọc Long (5.600m) và Habar (5.396m), đột ngột thót nhỏ lại một đoạn dài 16km, chiều sâu tính từ đỉnh núi xuống đáy hẻm là gần 3.900m. Ngay đoạn hẹp nhất có một phiến đá lớn án ngữ, nước chảy xiết xô vào phiến đá tạo nên những âm vang trong khe núi. **(Chi phí thang máy chưa bao gồm)**

Xe đưa đoàn tiếp tục di chuyển đến **Shangrila** tham quan:

- **Thành cổ DuKeZong (Thành cổ Ánh Trăng)** – Nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng có tuổi đời trên 1.300 năm được bảo tồn tốt nhất ở Trung Quốc. Tới nơi đây, du khách sẽ được chiêm ngưỡng hàng trăm căn nhà kiểu Tây Tạng cổ xưa được gìn giữ cẩn thận, được những người Tạng hiếu khách giới thiệu những nét văn hóa đặc trưng, nếp sống sinh hoạt thường ngày và nhiệt tình giúp đỡ.

**Tối:** Đoàn dùng bữa tối, sau đó về khách sạn nghỉ ngơi. Nghỉ đêm tại **Shangrila**.

**NGÀY 4**

**SHANGRILA – LỆ GIANG**

(Ăn sáng, trưa)

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, Đoàn tham quan :

- **Đền Songzanlin:** hình ảnh thu nhỏ của Cung điện Potala (Tây Tạng) nằm trên độ cao 3.200m. Nổi bật với những mái nhọn vàng rực rỡ là một ngôi đền lớn nhất Vân Nam, nơi tập trung những nét văn hóa tiêu biểu của người Tạng, được xây dựng từ năm 1679 bởi vị Lạt ma thứ 5, hiện vẫn được bảo tồn nguyên vẹn.



**Trưa:** Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương, sau đó tiếp tục hành trình về **Lệ Giang** và tham quan:

- **Tham quan Bảo Tàng Bò Yak.**

**Tối:** Đoàn tự túc bữa tối, Quý khách có thể về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi hoặc thưởng thức show: **“Lệ Giang Thiên Cổ Tình” (chi phí tham gia chưa bao gồm)**

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn Lệ Giang.

**NGÀY 5**

**LỆ GIANG**

(Ăn sáng, trưa, tối)

**Sáng:** Quý khách dùng bữa sáng. Đoàn khởi hành tham quan **khu phong cảnh Núi Tuyết:**

- **Núi Tuyết Ngọc Long** cách trung tâm phố cổ Lệ Giang về phía Bắc, quanh năm tuyết phủ trắng bao phủ một khu vực rộng lớn giống như con rồng lớn nên được gọi là “Ngọc Long”. Nơi đây còn được so sánh với “Thụy Sĩ Á Đông” như rặng Pyrenes (ngọn núi nổi tiếng tại biên giới Pháp và Thụy Sĩ). Đoàn đi cáp treo lớn lên núi với độ cao 4.600m và chụp ảnh lưu niệm.



➔ Trường hợp **cấp lên đỉnh núi Ngọc Long** sửa chữa, thời tiết xấu hoặc mùa cao điểm không thể đi cáp lớn lên núi 4.500m đoàn chuyển sang đi **cáp Vân Tam Bình** với chi phí xe điện đã bao gồm.

- **Tặng show biểu diễn Ấn Tượng Lệ Giang**



**Trưa:** Đoàn dùng **lẩu 1 người** tại khu thắng cảnh. Sau đó đoàn tiếp tục tham quan:

- **Cam Hải Tử, Sông Bạch Thủy Hà, Lam Nguyệt Cốc, Ngọc Thủy Trại. (chi phí đi xe điện chưa bao gồm)**



**Tối:** Đoàn dùng bữa tối, tự do tham quan:

- **Công Viên Hắc Long Đàm:** Tọa lạc ngay dưới chân núi Ngọc Long ở tỉnh Vân Nam sẽ là điểm đến mà du khách không nên bỏ lỡ. Với phong cảnh thiên nhiên tuyệt đẹp, khiến bất cứ du khách nào cũng mê đắm, sau lưng khung cảnh là núi tuyết Ngọc Long vô cùng hùng vĩ.
- **Thành Cổ Lệ Giang** – còn được gọi là **Thành cổ Đại Nghiêm** – được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997. Thành cổ Lệ Giang xây dựng cách đây hơn 800 năm, là một di sản văn hóa thế giới với phong cảnh đẹp đẽ, được mệnh danh là “Venice của Phương Đông”, nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn



Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang**.

**NGÀY 6**

**LỆ GIANG – TP.HỒ CHÍ MINH**

(Ăn sáng)

**Sáng** Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng.

Đến giờ hẹn, HDV đưa đoàn ra sân bay Lệ Giang đáp chuyến bay **DR5051 (10:40 – 13:05)** về lại **Việt Nam**. Về đến **sân bay Tân Sơn Nhất**. Trưởng đoàn hỗ trợ Quý khách làm thủ tục nhập cảnh Việt Nam và nhận lại hành lý cá nhân.

**Kết thúc chương trình. Chia tay và hẹn gặp lại Quý khách!**

**Lưu ý:** *Thư tự các điểm tham quan có thể thay đổi theo tình hình thực tế, thời tiết, giao thông, giờ bay của hãng hàng không, ... Tuy nhiên vẫn đảm bảo đầy đủ số lượng điểm trong chương trình!*

Ngày khởi hành (Thứ 5 và Thứ 7 hàng tuần)		Hãng hàng không <b>Ruili Airlines (DR)</b>	Người lớn (Trên 11 tuổi)	Trẻ em (2 – 10 tuổi)	Em bé (Dưới 2 tuổi)
		Ngủ chung giường ba mẹ			
Tháng 10	03, 05, 10, 12, 17, 19, 24, 26, 31	 <i>Chuyến bay ngày đi</i> <b>DR5052 14:05 – 18:35</b>	<b>19.990.000</b>	<b>18.990.000</b>	<b>6.990.000</b>
Tháng 11	02, 07, 09, 14, 16, 21, 23, 28, 30				
Tháng 12	05, 07, 12, 14, 19, 21, 26				
Tháng 12	<b>28</b> <b>(TẾT TÂY)</b>		<i>Chuyến bay ngày về</i> <b>DR5051 10:40 – 13:05</b>	<b>21.990.000</b>	<b>20.990.000</b>

**PHỤ THU PHÒNG ĐƠN: 140 USD / KHÁCH**

# TIÊU CHUẨN DỊCH VỤ

## GIÁ TOUR BAO GỒM

- Vé máy bay khứ hồi theo cùng đoàn
- Hành lý ( **7kg xách tay + 15kg ký gửi** )
- Phí an ninh, phí xăng dầu, thuế phi trường hai nước.
- Xe du lịch và vé tham quan theo như chương trình.
- Thông tin chuyến bay, có thể thay đổi tùy theo thời điểm xuất vé:
  - **Ngày đi** : **DR5052 14:05 – 18:35**
  - **Ngày về** : **DR5051 10:40 – 13:05**
- **Khách sạn 4★** tiêu chuẩn 2,3 khách/ 1 phòng
- **Khách sạn 5★** tại Lệ Giang, tiêu chuẩn 2,3 khách/ 1 phòng
- Ăn uống theo chương trình
- Nước suối phục vụ 1 chai / khách / ngày.
- Trưởng đoàn và hướng dẫn viên địa phương phục vụ suốt tuyến.
- **Quà tặng**: nón, tag hành lý.
- Bảo hiểm du lịch với mức bồi thường cao nhất 30.000USD / khách / trường hợp
- Phí làm **VISA ĐOÀN** Trung Quốc nhập cảnh **01 lần** dành cho **khách mang quốc tịch Việt Nam**
  - **Yêu cầu**:
    - Hộ chiếu còn thời hạn trên **06 tháng** tính từ ngày kết thúc tour
    - Hình 4 x 6 nền trắng độ phân giải cao, thấy rõ vàng trán và hai vành tai
- Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin **VISA ĐÁN** với chi phí visa tăng thêm **150USD / khách**

## GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

- Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
- Phụ thu phòng đơn (nếu có): **140USD / TOUR**
- Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài: **2.070.000VND/KHÁCH.**
- Phí tham quan ngoài chương trình tour.
- Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên: **36usd/KHÁCH/TOUR**

## QUY ĐỊNH VÉ TRẺ EM

- Trẻ nhỏ **dưới 2 tuổi**: **30%** giá tour người lớn (sử dụng giường chung với người lớn)
- Trẻ em **từ 2 đến 10 tuổi**: **100%** giá tour người lớn (Có chế độ giường riêng)
- Trẻ em **tròn 11 tuổi trở lên**: **100%** giá tour người lớn

## QUY ĐỊNH MUA TOUR VÀ THANH TOÁN

- Khách hàng điền phiếu đăng ký và cung cấp hồ sơ xin visa trước ngày khởi hành ít nhất 20 ngày.
- Đóng tiền đặt **cọc tour 9,000,000 VNĐ/khách** (BAO GỒM PHÍ VISA + VÉ MÁY BAY)
- Khách quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại **600.000 VNĐ/khách**

## ĐIỀU KIỆN HỦY TOUR

- Hủy tour **ngay sau khi được cấp visa**: Chi phí hủy tour là **100%** trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ **30 ngày** trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là **10%** trên tổng giá tour.

- Hủy tour từ **16 – 29 ngày** trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là **30%** trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ **08 – 15 ngày** trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là **60%** trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ **04 – 07 ngày** trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là **90%** trên tổng giá tour.
- Hủy tour từ **01 – 03 ngày** trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là **100%** trên tổng giá tour.
- Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

## LƯU Ý

- Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc.
- **Lưu ý về sức khỏe:**
  - **Chuẩn bị 1 số loại thuốc:** nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi...
  - Lưu ý luyện tập sức khỏe 1 khoảng thời gian trước khi khởi hành để thích ứng với khí hậu cao nguyên
  - Đối với khách phải sử dụng thuốc thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ.
  - Quý khách **từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi** yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty.
  - Quý khách **từ 75 tuổi trở lên** yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí **bảo hiểm cao cấp** (phí thay đổi tùy theo tour).
  - Không nhận khách **có thai từ 5 tháng trở lên** tham gia các tour du lịch nước ngoài vì lí do an toàn cho khách.
  - Không nhận khách dưới 24 tháng và từ 80 tuổi trở lên.
- **Quý khách vui lòng không rời khỏi đoàn trong suốt chương trình tour.**
- Tùy vào tình hình thực tế, thứ tự các điểm tham quan trong chương trình có thể thay đổi nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.
- Quý khách có mặt tại **sân bay Tân Sơn Nhất – Ga đi quốc tế 03 tiếng** trước giờ bay, Trưởng đoàn làm thủ tục xuất cảnh cho du khách. Du khách đến trễ khi sân bay đóng quầy check in, vui lòng chịu phí như hủy vé ngay ngày khởi hành, phía Công ty không chịu trách nhiệm.
- Quý khách tự chịu trách nhiệm trong những trường hợp vi phạm vào **các điều khoản quy định về thủ tục Xuất – Nhập cảnh** tại các nước sở tại và nếu bị từ chối nhập cảnh trong trường hợp này Công ty du lịch sẽ không hoàn lại bất kì chi phí nào và Quý khách tự chịu chi phí phát sinh nếu có. Công ty cam kết sẽ hỗ trợ thông tin và giúp đỡ quý khách trong khả năng của mình, nhưng từ chối không chịu trách nhiệm thanh toán bất cứ khoản chi phí phát sinh nếu quý khách bị cơ quan đi trú nước sở tại giữ lại tại cửa khẩu hoặc không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn. Trong trường hợp này, dù không muốn, nhưng do qui định của nhà cung cấp dịch vụ của nước sở tại, buộc lòng từ chối không hoàn trả bất cứ khoản chi phí nào cho quý khách dù dịch vụ này chưa được thực hiện.
- **Quý khách là Việt kiều & Ngoại kiều** phải có Visa (Thị thực) nhập cảnh Việt Nam còn hạn sử dụng tính đến ngày khởi hành.
- **Về visa dành cho khách quốc tịch Nước ngoài/Việt kiều:**
  - Vui lòng kiểm tra visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần
  - Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6, phong nền trắng và mang theo visa vào Việt Nam khi xuất, nhập cảnh.
- **Trong những trường hợp bất khả kháng sau:**
  - A. Điều kiện tự nhiên:** hạn hán, hoả hoạn, lũ lụt, thời tiết, dịch bệnh,...

**B. An ninh quốc phòng:** khủng bố, biểu tình, chiến tranh,...

**C. Thuộc thẩm quyền bên thứ ba:** các thay đổi khác về phương tiện vận chuyển công cộng như hoãn/dời và hủy chuyến,...

- **Nếu các trường hợp trên xảy ra.** Công ty sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự an toàn cho khách hàng trong suốt chuyến đi và sẽ không có nghĩa vụ bồi thường các tổn thất đã xảy ra, cũng như không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào. Tuy nhiên, Công ty sẽ cố gắng tối đa để giúp đỡ bên bị thiệt hại nhằm giảm thiểu các tổn thất gây ra vì lý do bất khả kháng.
- **Khi đăng ký tour du lịch,** Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy Tour,...
- **Trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour** mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký Tour cho mình. Công Ty Du lịch sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những chi phí phát sinh khi quý khách không tìm hiểu kỹ điều kiện đăng ký, lưu ý, bao gồm, cũng như không bao gồm và chương trình Tour du lịch,...

**Chúc quý khách có chuyến tham quan vui vẻ và bổ ích!**

**SAIGONTOURISM – Your Perfect Services**

